



**APPALTO 154/2018.**

**ACCORDO QUADRO DELLA DURATA DI 42 MESI - FORNITURA DI MOTRICI  
TRANVIARIE MONODIREZIONALI A PAVIMENTO RIBASSATO DA ADIBIRE AL  
SERVIZIO PASSEGGERI SULLA RETE TRANVIARIA TORINESE  
CUP J10F18000000004.; CIG 76615921BB  
PROCEDURA APERTA AI SENSI DELL'ART. 54 E 123 DEL D.LGS. 50/2016.**

**COMUNICAZIONE PER I CONCORRENTI N. 26**

Si intende dare risposta ai seguenti quesiti:

**D:** Visura camerale. Riferimenti:

- Disciplinare di gara punto IV.2- A): "...a) l'iscrizione alla CCIAA (o Registro corrispondente dello Stato estero di appartenenza) e relativo numero di iscrizione."
- Disciplinare di gara punto IV.2- G): "...Copia della visura camerale (NON INVIARE CERTIFICATI) dei soci di maggioranza, degli ausiliari e di tutti i componenti le ATI, se presenti."
- Pag. 6/29 del documento Istruzioni\_DGUE\_Europeo: "...Si precisa che è considerato socio di maggioranza:
  - il socio unico con partecipazione al 100%;
  - i due soci ciascuno con una partecipazione azionaria pari al 50%;
  - il socio con partecipazione pari almeno al 50%."

Quesito:

Si prega di confermare che all'interno della busta A una volta inserita l'iscrizione alla CCIAA, o Registro dello Stato estero di appartenenza, e relativo numero di iscrizione (richiesto dal punto IV.2 – A)), nel caso in cui la società non abbia soci di maggioranza. (secondo la definizione presente alle istruzioni di compilazione DGUE), non debba inserire nulla relativamente al punto del Disciplinare di gara IV.2- G).

**R: Si conferma**

**D:** Riferimenti:

- Tabelle Allegato 11
- COMUNICAZIONE PER I CONCORRENTI N. 15

Quesito:

Si prega di:

1. confermare che il costo orario da considerare per la compilazione delle tabelle è pari a 50 €/h e non a 35 €/h che compare solo come esempio di compilazione delle tabelle 1, 2, 3, 4, 5 e 6 (comunicazione N.15 GTT);
2. confermare che nella tabella 7 dell'Allegato 11 bisogna dichiarare solo i costi della revisione generale delle parti principali, e non di tutte le attività di manutenzione;
3. confermare che nella tabella 7 dell'Allegato 11 tutti i tempi e i costi che si devono dichiarare sono per tram;

4. confermare che nella colonna “costo totale revisionato” nella tabella 7 dell’Allegato 11 bisogna indicare sia i costi di manodopera e materiali relativi alla sostituzione che alla revisione di una parte;
5. confermare che nella tabella 4 dell’Allegato 11 bisogna indicare tutte le attività di manutenzione delle parti principali e non solo le attività relative alla revisione generale;
6. confermare che nelle tabelle 1 e 7 dell’Allegato 11, non bisogna indicare il costo delle attrezzature speciali, e che quindi sia necessario soltanto indicare quali attrezzature speciali servono per ogni attività. Si chiede di confermare inoltre che in questa tabella si possa fare riferimento ad altro documento in cui spiegare meglio le attrezzature speciali;
7. confermare se le attività che compongono una lavorazione da inserire nella tabella 1, che includono altre attività, già riportate in altre schede della tabella 1 debbano essere ripetute o meno.
8. relativamente all’Allegato 11- tabella 5:
  - di chiarire quale è la differenza tra la colonna MTTR e la colonna “Ore M.D.O”. Si capisce che i MTTRs sono tempi “netti” di riparazione degli impianti, mentre “Ore M.D.O” include tutti i tempi di riparazione del tram, inclusi i tempi di diagnosi, pulizia, etc.
  - di chiarire se i MTTRs che bisogna dichiarare sono per UT o per impianto.
  - di confermare che nella colonna “Ore M.D.O” bisogna dichiarare le ore annuali per tram necessarie a realizzare le attività di manutenzione correttiva previste per l’anno in questione.

**R:**

1. **Si conferma il costo orario 50 €/h.**
2. **Si conferma.**
3. **Si conferma.**
4. **Si conferma.**
5. **Nella tabella 4 dell’allegato 11 devono essere indicati i costi di tutte le revisioni delle parti principali, ricomprendendo all’interno anche i materiali di interfaccia tra la parte principale e il tram (ad es. viterie, flessibili, ecc).**
6. **Si conferma che nella tabella devono essere indicate le attrezzature necessarie per lo svolgimento di ogni attività. E’ possibile integrare le formazioni con documenti aggiuntivi.**
7. **Si conferma che non devono essere ripetute le attività già riportate in altre schede.**
8. **1/2/3 Si sottolinea che:**
  - **nella colonna MTTR deve essere indicato dal concorrente il tempo medio di immobilizzo del tram, inclusi i tempi di diagnosi, di riparazione, di collaudo, di pulizia tecnica, ecc;**
  - **nella colonna MDO sono da riportare le ore uomo medie per l’effettuazione dell’intervento di riparazione;**
  - **l’MTTR si riferisce al tram nel complesso.**

**D:** Manutenzione Correttiva. Riferimenti: Risposta nr. 6 della Comunicazione per i concorrenti N° 10. Punto E.2 Capitolato Tecnico.

Quesito:

Si chiede di confermare che tutto quanto richiesto al punto E.2 del Capitolato Tecnico, poiché non deve essere inserito nella tabella 4 dell’Allegato 11, debba essere consegnato in fase di progetto.

**R: Fatto salvo quanto richiesto nella tabella 5 dell'allegato 11, si conferma che quanto richiesto al punto E.2 debba essere consegnato in fase di progetto come previsto dall'art. A.9.3 prospetto n. 1 del Capitolato.**

D: SMM. Riferimenti: Allegato 3 Material Management

Quesito:

Si chiede di:

1. confermare che lo spazio fisico e le installazioni necessarie per la costituzione del magazzino saranno messe a disposizione e a carico di GTT.
2. confermare che il valore del SMM da dichiarare nella tabella Prezzi delle Opzioni della Scheda Offerta Tram è un canone mensile per flotta.

R:

**1. Il capitolato prevede che nel periodo di validità del SMM, l'IA dovrà:**

- ✓ **in base alle scorte tecniche acquisite da GTT ed ai tempi di consegna dei ricambi da parte dei diversi fornitori, costituire un magazzino presso il proprio sito in modo da rispettare le tempistiche di fornitura dei materiali;**

**Pertanto il sito in cui si colloca il magazzino è presso il concorrente**

**2) Si conferma.**

D: Manutenzione Correttiva. Riferimenti: Risposta n.6 della comunicazione per i concorrenti N° 10; Punto E.2 Capitolato Tecnico;

Quesito:

Si chiede di confermare che tutto quanto richiesto al punto E.2 del Capitolato Tecnico debba essere consegnato in fase di progetto.

**R: Fatto salvo quanto richiesto nella tabella 5 dell'allegato 11, si conferma che quanto richiesto al punto E.2 debba essere consegnato in fase di progetto come previsto dall'art. A.9.3 prospetto nr. 1 del Capitolato.**

D: Ciclo di Vita del rotabile. Riferimenti: Punto E.3 CICLO DI VITA DEL ROTABILE;

Quesito:

Si chiede di confermare se il controllo giornaliero fatto dai macchinisti di GTT prima dell'inizio del servizio si deve includere nel calcolo LCC o meno.

**R: Nel calcolo LCC non si deve includere il costo dovuto al controllo giornaliero fatto dal personale di condotta di GTT.**

D: Documentazione RAMS. Riferimenti: D1. Documentazione RAMS, Allegato 11 tabella 5, Articolo 9 – Penali. – 9.1

Quesito:

Si chiede di chiarire se il numero di guasti da dichiarare nella tabella 5 dell'allegato 11 sia relativo alla AE (affidabilità di esercizio), alla AG (affidabilità globale) o ad entrambe.

**R: A entrambe.**

D: Cronoprogramma. Riferimenti: Allegato 2 – crono programma. Art. 3 del DPR 753/80

Quesito:

Il Cronoprogramma di cui all'Allegato 2 prevede l'ottenimento del Nulla Osta Tecnico (N.O.T.) nel corso del 3° mese dell'anno 3. Lo stesso cronoprogramma prevede la messa in servizio del 1° tram nel corso del 5° mese dell'anno 3 e la messa in servizio dei tram successivi al primo a partire dal 9° mese dell'anno 3.

Considerato il vincolo posto dalla norma che non consente l'inizio dell'opera senza apposita autorizzazione della M.C.T.C., autorizzazione subordinata al Nulla Osta ai fini della sicurezza emesso dai medesimi Uffici, si chiede come sia possibile la costruzione e la consegna del 1° tram nel breve arco di 5 mesi e la consegna dei tram della serie a partire dal 9° mese dall'ottenimento del N.O.T.

**R: il concorrente dovrà predisporre il proprio piano produttivo in modo da rispettare quanto previsto dal crono programma che prevede:**

- **9 mesi dalla sottoscrizione dell'Accordo quadro e del primo contratto applicativo, per la redazione/approvazione del progetto esecutivo;**
- **16 mesi dall'approvazione del progetto esecutivo per la produzione del primo tram su cui saranno effettuate le prove per l'ottenimento Nulla Osta Tecnico (NOT) da parte dell'autorità competente a circolare sulla rete tranviaria di Torino;**
- **24 mesi dall'approvazione del progetto esecutivo per la progressiva produzione e messa in servizio dei tram di serie.**

**D: Supporto alla Manutenzione, Riferimenti: Punto E.5 PROGETTO MANUTENZIONE. PROGETTAZIONE DELLA MANUTENZIONE**

Quesito:

L'attività manutentiva secondo il Piano di Manutenzione definito per questo progetto avviene teoricamente fino ai 30 anni dall'inizio del servizio commerciale della flotta. Al fine di capire al meglio le attività da svolgere e di contenere al massimo i relativi costi, si chiede di:

1. confermare che, come indicato alla fine del punto E.5, il servizio di supporto alla manutenzione descritto nei punti da E.5.1 a E.5.4, deve essere realizzato dalla IA esclusivamente "...nel corso del periodo di garanzia...".
2. confermare quindi che tutte le attività di supporto, verifica e formazione di cui ai punti E.5.3 ed E.5.4 richieste: "...ciascuno degli step manutentivi in cui viene scomposto il piano di manutenzione preventiva del tram.", si riferiscono a quelle attività che devono essere svolte esclusivamente "...nel corso del periodo di garanzia...".

**R: L'attività manutentiva deve essere definita in accordo al profilo di missione previsto all'art. 3.3.1 Parte I del capitolato.**

**Le prestazioni di supporto previste dall'art. E.5 e sottoarticoli saranno generalmente effettuate nel periodo di garanzia contrattuale ma per quanto riguarda l'attività prevista al punto E.5.4 essa non conoscendo la periodicità di revisione dei carrelli potrebbe avvenire al di fuori del periodo di garanzia.**

**D: Monitoraggio Affidabilità e Disponibilità. Riferimenti:**

D.2 AFFIDABILITÀ (R).

D.2.1 AFFIDABILITÀ GLOBALE DEL TRAM: DEFINIZIONE E REQUISITI.

D.2.2 AFFIDABILITÀ DI ESERCIZIO DEL TRAM: DEFINIZIONE E REQUISITI.

*"Il periodo di osservazione per gli indici di Affidabilità, Disponibilità e Manutenibilità decorre dall'immissione in esercizio commerciale del 20% della flotta di ciascun contratto applicativo al termine della garanzia del primo tram in servizio commerciale di ciascun contratto applicativo."*

*"L'affidabilità globale del tram (AG) è così definita:*

$$AG = (N1 / KM) * 100000$$

dove:

- AG è l'indice di affidabilità globale del tram,
- N1 è il numero dei guasti totali del tram, nel periodo di osservazione,
- KM è il numero di chilometri percorsi dalla flotta, nel periodo di osservazione."

*“L’affidabilità di esercizio del tram è così definita:*

$$AE = (N2 / KM) * 100000$$

*dove:*

- *AE è l’indice di affidabilità di esercizio del tram,*
- *N2 è il numero dei guasti del tram che hanno causato l’arresto del tram in linea e/o il trasbordo dei passeggeri e/o il ritiro dalla linea (incluso il rientro del tram dal capolinea), nel periodo di osservazione,*
- *KM è il numero di chilometri percorsi dalla flotta, nel periodo di osservazione.”*

*“...Qualora uno o entrambi gli indici misurati risultino inferiori a quanto offerto, l’IA dovrà:*

- *Introdurre le migliorie tecniche tali da riportare gli indici ai valori contrattuali,*
- *Estendere la garanzia a tutta la flotta per un periodo pari a:*
  - ✓ *3 mesi se lo scostamento è inferiore al 5%,*
  - ✓ *6 mesi se lo scostamento è compreso tra il 5% ed il 10%,*
  - ✓ *9 mesi se lo scostamento è compreso tra il 10% e il 15%,*
  - ✓ *12 mesi se lo scostamento è superiore al 15%.*

*L’estensione di garanzia sarà applicata in relazione al peggiore dei 2 indici misurati, comunque per tale periodo GTT proseguirà il monitoraggio e il calcolo dei due indicatori.*

*Se anche al termine dell’estensione della garanzia gli indici di affidabilità non verranno raggiunti, GTT applicherà la relativa penale riportata al paragrafo 9.1 della Parte Prima”*

#### **D.3.1 DISPONIBILITÀ DEL TRAM: DEFINIZIONE E REQUISITI.**

*“Se al termine del periodo di monitoraggio l’indice medio risulta al disotto di quanto offerto, il periodo di garanzia viene esteso sino a quando, per due trimestri consecutivi non siano rispettati i valori di disponibilità contrattuali. L’estensione di garanzia non potrà essere superiore ad ulteriori 12 mesi.”*

##### **Quesito:**

Si chiede di confermare che per la determinazione dell’estensione della garanzia per motivi legati all’affidabilità debbano essere prese come riferimento le modalità di osservazione definite per la disponibilità, che prevedono al termine del periodo di monitoraggio di prendere l’indice medio applicando la formula sopra descritta sia per AE che per AG, prendendo il peggiore dei due. Applicando questa interpretazione, il testo sarebbe:

*“...Qualora uno o entrambi gli indici misurati risultino inferiori a quanto offerto, l’IA dovrà introdurre le migliorie tecniche tali da riportare gli indici ai valori contrattuali.*

*Se al termine del periodo di monitoraggio uno o entrambi gli indici medi misurati risultino al disotto di quanto offerto, l’IA dovrà estendere la garanzia a tutta la flotta per un periodo pari a:*

- ✓ *3 mesi se lo scostamento è inferiore al 5%,*
- ✓ *6 mesi se lo scostamento è compreso tra il 5% ed il 10%,*
- ✓ *9 mesi se lo scostamento è compreso tra il 10% e il 15%,*
- ✓ *12 mesi se lo scostamento è superiore al 15%.*

*L’estensione di garanzia sarà applicata in relazione al peggiore dei 2 indici misurati, comunque per tale periodo GTT proseguirà il monitoraggio e il calcolo dei due indicatori.*

*Se anche al termine dell’estensione della garanzia gli indici di affidabilità non verranno raggiunti, GTT applicherà la relativa penale riportata al paragrafo 9.1 della Parte Prima”.*

Si prega inoltre di avere un esempio che riporti come GTT intende realizzare il monitoraggio dell’affidabilità.

**R: Vale quanto previsto agli articoli D2 e sottoparagrafi e D3 e sottoparagrafi.**

*Per migliore comprensione si riportano i seguenti esempi:*

- **affidabilità (AE e AG) misurati nel periodo di monitoraggio;**
  - ✓ **AE scostamento inferiore al 5% rispetto a quanto dichiarato;**
  - ✓ **AG scostamento compreso tra il 10 e il 15% rispetto a quanto dichiarato;**
  - ✓ **Risultato: estensione della garanzia di 9 mesi**
- **disponibilità (D) misurata trimestralmente nel periodo di monitoraggio;**
  - ✓ **Dm: media delle disponibilità D misurate nel periodo di monitoraggio;**
  - ✓ **Dm inferiore rispetto a quanto dichiarato**
  - ✓ **Risultato: estensione della garanzia per due trimestri consecutivi finché non siano rispettati i valori di disponibilità contrattuali. L'estensione di garanzia non potrà essere superiore a 12 mesi.**

D: Penali Rumore. Riferimenti: Art. 9 PENALI (art. 9.1)

Quesito:

Si chiede di confermare che così come per la penale relativa ai dati RAM, la penale relativa al rumore sarà calcolata prendendo il minore dei valori (denominato contrattuale) tra il valore offerto e il valore di riferimento.

**R: Si conferma che le penali relative al rumore (da 6 a 10 art.9.1 del capitolato Parte prima) saranno calcolate prendendo come riferimento il valore offerto.**

D: Assicurazioni. Riferimenti: CTO. 5.6.3 Assicurazioni: "La garanzia di cui al presente punto deve essere operante a favore dell'Appaltatore, di eventuali Subappaltatori e del committente."

Quesito:

Per quanto riguarda la garanzia sul rischio relativo ai Subappaltatori si chiede sia ammessa la presentazione delle proprie polizze assicurative gestite dagli stessi.

**R: La polizza che deve essere presentata ai fini della stipula del contratto è richiesta all'appaltatore ed è anche a favore dei subappaltatori, quindi non è ammessa l'alternativa proposta.**

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO  
(Giovanni Battista Rabino)

**DOCUMENTO FIRMATO IN ORIGINALE**